

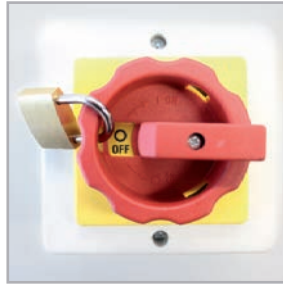


Quick guide to open/close and clean easy detachable rotary valves

Important: • This quick guide does not replace the operation manual.
• Always follow the Rotary Valves Installation and Service instructions.



1. Easy detachable rotary valve



2. Switch of power supply



3. Remove bolts non drive side



4. Temporarily storage of bolts



5. Insert 2 bolts in threaded holes



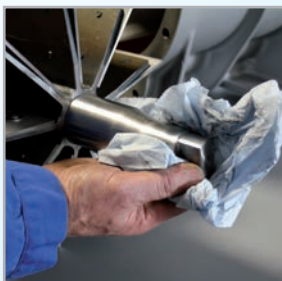
6. Press end cover from body



7. Support rotor and remove



8. Clean rotor



9. Clean rotor shaft both sides



10. Clean valve internally (also inlet)



11. Clean seal and shaft area both end covers



12. Support rotor and replace



13. Replace and close end cover



14. Insert and tighten bolts



For long
time storage
preserve the valve
internally with
food grade oil



15. E.g. OKS 371 multi-purpose oil

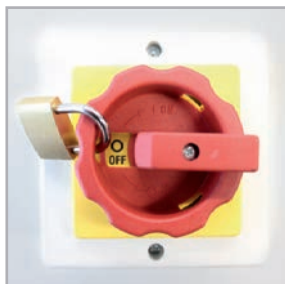


Hurtig guide: Åpning, lukking og rengjøring av “easy detachable” sluser

- Viktig:
- Denne instruksjonen erstatter ikke driftsmanualen.
 - Følg alltid installasjons og service instruksjonene.



1. Sluse type “easy detachable”



2. Kutt strøm-forsyningen



3. Fjern boltene på ikke drivsiden



4. Heng boltene på hengeren



5. Skru i 2 bolter i hull med gjenger



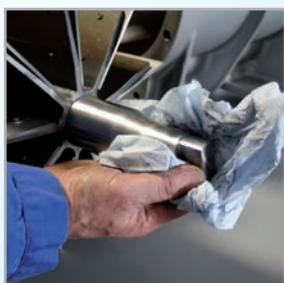
6. Trekk endeplaten ut fra huset



7. Støtt opp rotoren og trekk den ut



8. Rengjør rotoren



9. Rengjør begge akseltappene nøye



10. Rengjør huset innvendig, husk innløpet



11. Rengjør åpning for akseltapp i begge endeplatene



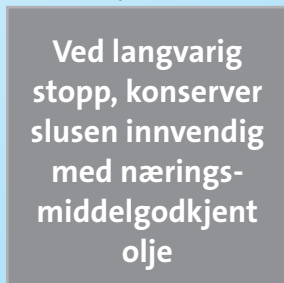
12. Støtt opp rotoren og skyv den inn



13. Trykk endeplaten riktig på plass



14. Fest boltene



Ved langvarig stopp, konserver slusen innvendig med næringsmiddelgodkjent olje



15. Eksempelvis OKS 371 “multi-purpose oil”